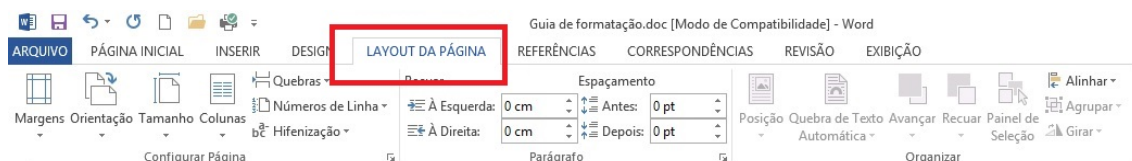


Guia de formatação

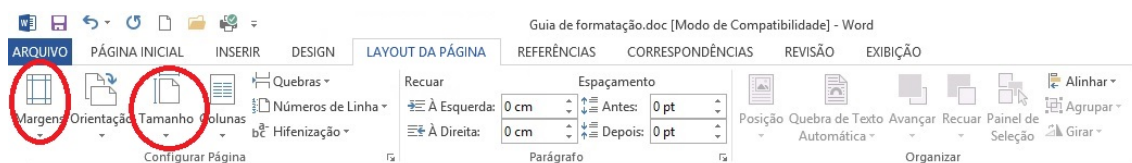
Revista TradTerm

Layout da página:

Para definir o formato da página, vá para a guia “Layout de página” do Windows 2013



Em “tamanho” escolha o formato A4 e nas margens, selecione “normal”. Caso não haja a opção “Normal”, clique em “Margens personalizadas e digite os valores 25 mm para “superior” e “inferior” e 30 mm para “esquerda” e “direita”



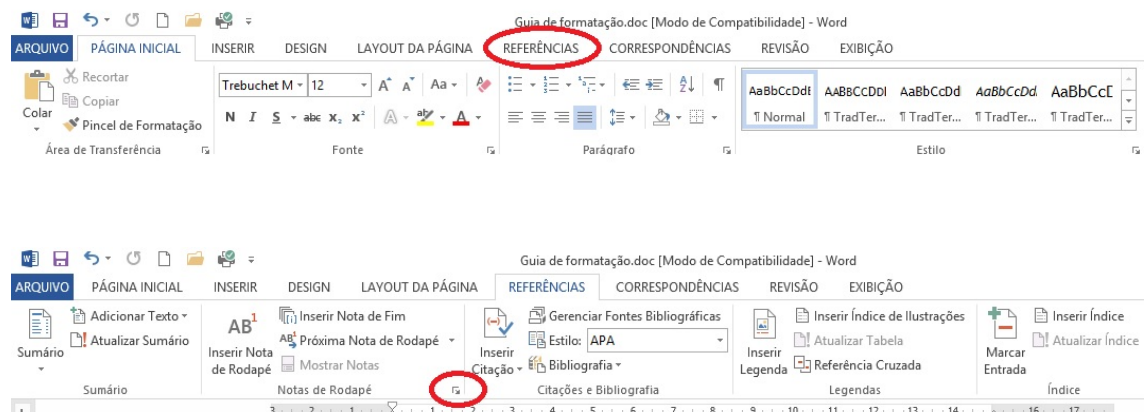
Título do artigo: O título dos artigos (português/inglês) apresentados à Revista *TradTerm* devem ser em Trebuchet 26, centralizado, sem negrito ou itálico, conforme o exemplo:

Epígrafe (quando houver): Trebuchet 10, alinhamento à direita, entre o título do artigo e o nome do(s) autor(es).

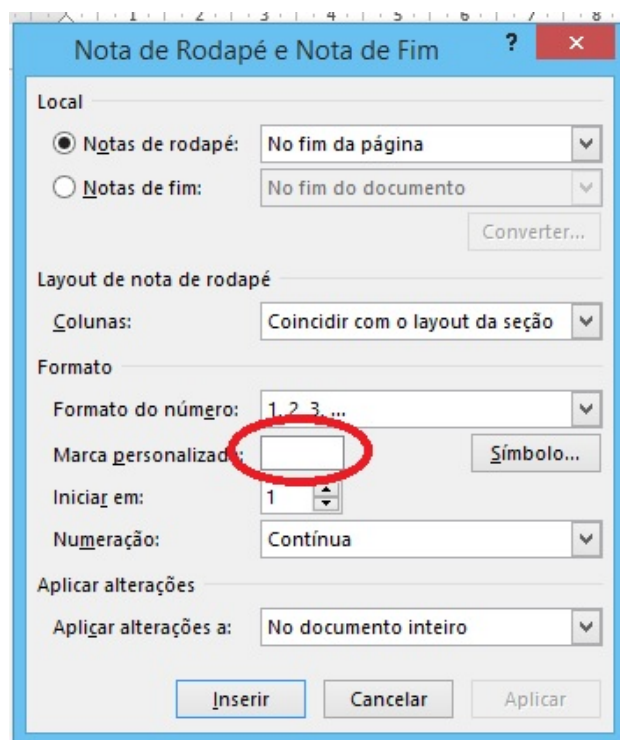
Nome dos autores: Os nomes dos autores devem estar alinhados à direita, com fonte Trebuchet 16, sem negrito ou itálico (durante a avaliação pelos pareceristas, os nomes serão removidos para preservar o caráter anônimo do texto)

- **Filiação institucional:** a filiação institucional deve constar como nota de rodapé na primeira página do artigo. Essa primeira nota não deverá contar para as demais notas de rodapé que porventura estejam

presentes no texto do artigo, para isso, ela deve se apresentar como um asterisco (para inserir um símbolo na referência da nota de rodapé no Word 2013, vá para a guia referências → abra a caixa de diálogos “notas de rodapé” → Insira um “*” no campo “marca personalizada. Para mais de um autor, insira mais de um asterisco). A formatação da filiação institucional segue a formatação das demais notas de rodapé.



Utilize a seta para abrir a caixa de diálogo



Insira o asterisco na caixa de marca personalizada. Ao clicar em inserir, ele criará a nota de rodapé.

Resumo/Abstract: Trebuchet 11, Justificado, espaçamento simples. O resumo deve estar em apenas um bloco de texto, sem recuo ou parágrafo.

Palavras-chave/Keywords: As palavras-chave (3 a 5), devem ser separadas por ponto e vírgula (;) e formatadas com Trebuchet 11, Justificado, espaçamento simples.

Título de seção: Trebuchet 20, sem negrito ou itálico, alinhamento justificado.

- Caso haja numeração de títulos e subseções dentro de cada item, o tamanho da fonte deverá ser diminuído. Exemplo:

1. Trebuchet 20

1.1. Trebuchet 18

1.1.1. Trebuchet 16

etc.

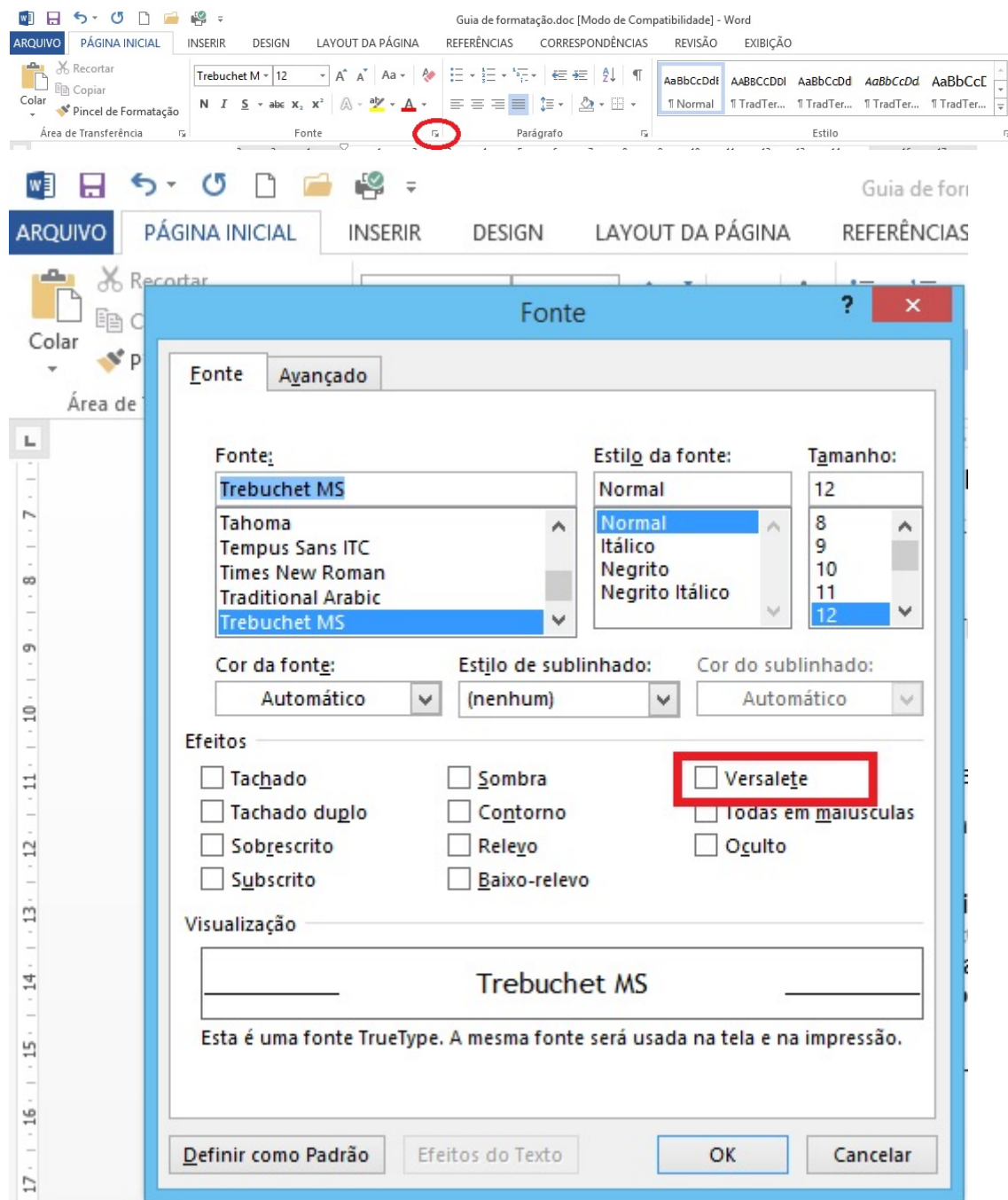
Corpo de texto: Trebuchet 12, parágrafo 1,25 cm, espaçamento 1,5 cm, justificado.

Citação:

- Citação com menos de três linhas: as citações com menos de três linhas seguem o mesmo padrão de formatação do corpo de texto, mas devem vir destacadas entre aspas duplas (“”).
- Citação com mais de três linhas: Citações com mais de três linhas são separadas do corpo de texto. Trebuchet 11, espaçamento simples, deslocamento 1,5 cm em ambas as margens, sem parágrafo, negrito ou itálico.
- Referência: Utilize parênteses com o sobrenome do autor em versalete e primeira letra maiúscula, ano e página. Exemplo:

Esse assunto motiva a valiosa pesquisa apresentada pela autora, cuja origem vincula-se a uma experiência prática sua com o reconhecimento da terminologia de Geociências para a composição de um dicionário bilíngue (BORGES 2001: 430).

Observação: Para alterar a fonte para “versalete”, no Word 2013, selecione a palavra a ser alterada, abra a caixa de diálogo fonte, habilite a opção “versalete”.



Notas de Rodapé: Trebuchet 10, justificado, espaçamento simples.

Cabeçalho e rodapé: Como há informações da revista já finalizada, como mês de publicação e número de páginas, caso prefira, o autor pode deixar a formatação deste item a cargo da diagramação da revista.

Referências bibliográficas: Trebuchet 12, espaçamento simples, justificado, deslocamento de 1,5 cm. “Versalete” é usado aqui também nos sobrenomes dos autores/organizadores das obras citadas, de acordo com o exemplo:

Livros:

JAKOBSON, R. *Linguística e comunicação*. 19º ed. São Paulo: Cultrix, 2003 [1969].

(SOBRENOME, Iniciais. *Título da obra*. Edição. Cidade: editora, ano [primeira edição se houver]).

ALBIR, A. H. A Aquisição da competência tradutória: aspectos teóricos e didáticos. In: Pagano, A.; Magalhães, C.; Alves, F. *Competência e tradução. Cognição e discurso*. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2005: 15-57.

Partes de livros:

(SOBRENOME, Iniciais. Título do texto. In: organizadores/autores. *Título da obra*. Edição. Cidade: editora, ano: páginas)

LUYEN, S. Onomatopeias e mimesis no mangá: a estética do som. *Revista USP*, n. 52, São Paulo (CCS-USP), dez/jan/fev 2001-2002, pp. 176-188.

Revistas e periódicos:

(SOBRENOME, Iniciais. Título do texto. *Nome da revista/periódico*, número/volume, cidade, mês/ano de publicação, páginas).

Em caso de maiores dúvidas ou casos específicos, favor entrar em contato pelo e-mail tradterm@usp.br